



17272

I

Mag. St. Dr.

P

*Pallas Freyklopjua oiwie-  
ionago domostwa Jymnast. Zamoj'skich.*

PANEO. &amp; VITAE

Polon. 4<sup>o</sup>

M. 1230.





# PALLAS TRZYKOPIYNA

Oświeconego Domóstwa,  
JCH MCIOW PANOW ZAMOYSKICH  
Pod czas Pogrzebu

*Jasnie Wielmożnego Pána, Iego Mści Pána*  
THOMASZA  
ZAMOYSKIEGO,

Ná Zamościu

KANCLERZA

Wielkiego Koronnego, Generała Krákovskiego  
Knyszynskiego, Rábsztynskiego, Sokálskiego,  
Nowotárskiego, &c. &c. STAROSTY.

*W Kościele Oyców Fránciřskanów*  
W ZAMOSCIV.

Przy zgromáczeniu niemálem zacnych róznego stanu osob.

*Przez Wielebnego Oycá*

X. MARKA KORONĘ,

Doktora Pismá świątego, Prowincyała Prowinciey

Ruskiey y Litewskiey, Zakonu Fránciřská świe-

tego Conwentuałow, Kazániem obwołána.

Roku Páńskiego 1638. dnia 11. Lutego.





1727

Heroum iacet iam flos immortalis  
**THOMAS ZAMOYSKI.**







Wielmożnemu Pánu,

JEGO MOSCI

P. IANOWI ZA  
MOYSKIEMV

Nà Zamościu

Nieśmiertelney Pámieci Cnót wielkich

THOMASZA  
ZAMOYSKIEGO,  
Kánclerzá Koronnego Wielkie<sup>o</sup>,

Stárosty y Generála Krakowískiego, &c.&c.

SYNOWI

STAROSCIE KALVSKIEMV

Láski Bożey y Zdrowia.



Vbo to Wielmożny Mćiwý Pánie  
Stárosto, powieki oczu Wm. Mego  
Mćiwego Pána płaczących po ze-  
ściu z światá godney pámieci Iásnie  
Wielmożnego Iego Mści Pána  
THOMASZA ZAMOYSKIEGO,  
Kánclerzá Wielkiego Koronnego, a Wm. Rodzicá

Seneca  
Epist.  
78.

milego) ieszcze otarte nie oschly; powazyłem sie iednak  
żalofnego Pogrzebu iego Pamięci, tym Kazaniem  
moim odnowić, trzymając sie onych slow, ktore Seneka  
napisał. Quod acerbum fuit retulisse; iucundum est.  
A to ze dwa przyczyn, iesli Wm. moy Mciwy Pan y  
ktokokwiek wiedziec zachce, uczynilem: Pierwsza,  
abyś Wm. moy Mciwy Pan powazne sprawy Rodzica  
swego, w tym Kazaniu czesto czytając y przeglądając,  
onych naśladował. Tak abowiem Marcus Aurelius  
Cesarz umieniając, Syna swego napominal.  
Deos (mi fili) precor immortales, vt talia sint opera  
tua, qualia mihi verba reperies. Bogow moich (Synu  
moy) nieśmiertelnych prosze, aby takowe postepki two-  
ie byly, iakowe slowa odemnie przyjmujesz: Druga a-  
by wiekuista slawa, tak wielkiego Senatora, tym Ka-  
zaniem moim lubo niedoleżnym, wszytkiemu światu  
obiasniona byla. Zwyczaj abowiem takowy był u  
Rzymian, iż Xiążetom y Senatorom, ktorzy Pań-  
stwa y Rzeczpospolitą zdobili, nie tylko żyjącym, ale  
tez y zmarłym nagrobki y obrazy stawiali; y uselakę  
wzciętość, iako obywatelom niebieskim, rozumiejąc iż  
mieli certum in caelo definitumq; locum, vbi beati æ-  
uo sempiterno fruerentur wyrządzali: Marcus Tul-  
lius powiedzial. Godzisz sie tedy tak zacnemu Panu,  
ktory nie tylko mocą y siłą Rzeczpospolitey Krole-  
stwa Polskiego nieprzyiaciela gromił, ale y mądrością,

powo-



poważności; rozsądkiem one zdołał; y sprawy iey  
dzwiagał. Statuam erigere, Diuinosq; facere honores:  
Zaczym y ia ku iego nieśmiertelney sławie, tom Ka-  
zanie wydrukował; ktore Wm. memu Mściwemu  
Pánu, iako bliższemu, przytomnieyszemu, y przystoy-  
nieyszemu, affektem wprzeznym ofiaruie. Pána Bo-  
gá zátym prosze, aby młodość Wm- mego Mściwego  
Pána w dobrym zdrowiu chował, y w dalszy wiek  
szczęśliwie prowadził; ku sławie Oyczyzny, y ozdo-  
bie zacnego Domoństwa: żeby w nim ZAMOYSKI  
nigdy nie umarł.

Oniżony sługa, y Bogomodlca

X. MAREK KORONA,

Zakonnik Fránciszka. S.

NVllus tantum vixit, ut non sibi modicum  
vixisse videretur. Et est planè modicum,  
quidquid hîc viuitur. Itaq; si diu viuere de-  
lectat; vitam illam quærite, vbi semper viui-  
tur: quæ etsi hîc non sit, tamē hîc quæritur.

FRANCISCVS PETRARCHA

*Lib. 2. de Remedio vtriusq; fortune.*





Ideo, omnis Scriba doctus in regno cœlorum, *Matth. 13.*  
qui profert de thesauro suo noua & vetera.



**D**wie rzeczy wpatruie (Iasnie Wiel-  
możni Mćiw Pánowie słucháczé w  
Chryśtusie Pánie vmilowani) iedné  
miedzy nagrobkami, á druga mie-  
dzy impressiámi y málowaniem, wé-  
dlug stárodawnego v Rzymian, y v  
Egypcyánów zážynánie. Piérwszą opisuią Póeto-  
wie, y téż Historikowie dawni, grób iákis przy brzegu  
Morskim w kámeniu wytięty, przy którym niewiá-  
stá imieniem Thetis, ná máci cy morskiey, y ná rámio-  
nách Wielorybá siedząc, przeczczony grób Rozmá-  
ryniempotrząsa, y przyozdabia. Coby zá przyczyná by-  
ła tákowey Ceremoniey? Philostratus odpowiáda: ad  
tumulos exornandos, amaráthum propter immorta-  
lem famam vsurpatum fuisse: iż ná przyozdobienie  
grobów, rozmárynu dla nieśmiertelney sławy ná ten  
cás zážynano. Ale spytałby mię kto z Wmćion,  
czyby to był grób? y ktoby w nim leżał? Sanctius  
opisuiąc nagrobki inśe, y tentákże opisał tym Wier-  
šem. Heróum iacet hic flos immortalis Achilles. A  
tak

*Philostratus  
in Icon.*



tak tego męża walecznego nagrobek, Thetis niewi-  
stą rozmąrynem potrzasa, y zdobi, o ktorey Greko-  
wie napisali takowé EPIGRAMMA.

Hic positus Graij tumulus pugnantis Achillis,  
Dardanidæ cuius membra sepulta tenent.  
Adiacet ad littus pelagi, quo murmure natus  
Laudetur Thetidis, contumulatus humo.

Tu wojniacego Achillesa / grob iest położony /  
O Dardanidow z członkami swemi wszytek pogrzebiony.  
Leżac przy morzu szerokim / wnet od Thetidy wczony /  
Z wielką swoją pochwałą / z ludzkości niewieściecy wsta-  
wiony.

Drugą rzecz wpátruie w rożnych impressiách y má-  
lowaniach. Abon iem wedlug zwyczaju stárodawne-  
go y do tych czas trwáiącego, ludzie dla zacnego Wro-  
dzenia y rycerskiego dzieła, ná Puklersách y ná Tar-  
czách nieiákie figury, y Hérby málowáne nosili, y no-  
są. Jáko Alcibiádes ná swoim puklerzu, nosił wymá-  
lowanego Boga miłości; pokazuiąc iż się y samey nie-  
obáwiał błyskawice Iowiśowej. Epáminondas The-  
bańczyk, ná puklerzu swoim nosił wymálowaną glo-  
wę smoczą; chlubiąc się, iż posiedł z onych Boháty-  
row, ktorzy z zębów smoczych wypadli. Scenola ná  
tarczy swojej, nie tylko dzieła swoje własne, ále też  
y przodków swoich wyryte nosił; o którym są te słowa  
Scenola cui diræ celantur laudis honores. Affigit cly-  
peum &c. Nieiáki Spártńczyk, który nie uczyni-  
wszy



*nisy nie tak zacnego, na tarczy swoiey, nosił wyma-  
 lowaną muchę; pokazuąc lekkość swoię w dziełnych  
 y Rycerskich sprawách. Licurgus, na tarczy Pála-  
 medesá, kładzie trzech kopiy malowanié z takowym  
 napisem. Non sine, quare. Ten Hiéroglyphik ia o-  
 baczynwszy, y z takowym Emblemá, porzućnwszy ro-  
 zmáryn na grobie onego Achilleśá; na tym tu zastá-  
 nowilem się, wśiágnwszy okázyá żáłośnego pogrzebu  
 (nie tylko Domowym swoim, ále y wśytkiego Krole-  
 stwá Polskiego) Iáśnie Wielmożnego PANA THO-  
 MASZA ZAMOYSKIEGO Korony y Krolestwá Pol-  
 skiego Káncleřzá Wielkiego, Generałá y Stárosty  
 Krákowskię, etc. w ktorego Domostwie ten Hie-  
 roglyphik náyduie się; y wvážáiąc to Emblemá. Non  
 sine, Quare; nápadłem ná takowe Cnoty, które iáko  
 Kárbunkuluśe po końcách tych kopiy świecą się: to  
 iest Sapientiam & prudentiam: Ideò omnis Scriba  
 doctus. Clementiam & iustitiam: Est in regno celo-  
 rum. Maiestatem & modestiam: Qui profert de the-  
 sauro suo. Fortitudinem & Patrię amorem: Nova &  
 vetem. Zdarz Boże, ábym ia te cnoty dnia dżisiey-  
 șego, tu ná tym miejscu, tak zacnego Páná, które-  
 go nam niewážná śmierć ná to theátrum porzućilá,  
 dostátecznie obiaśnił; naprzód ku chwale Bożey, śla-  
 wie tego Oświeconego Domostwá, ná wieczną Pá-  
 miątkę, y szczęśliwe odpoczynienié tak zacnego Pá-  
 ná:*

na; *A Wmciom Iasnie Wielmożni Mścivi Pánowie  
y słucháče w Chrystusie vmiłowáni ná zbudování.*

*Piernwszákopia. Sapientiae & Prudentiae.*

*Wtóra kopia. Clementiae & Iustitiae.*

*Trzecia kopia. Maiestatís & Modestiae.*

*Związek kopiy. Fortitudo & Amor Patriae.*

## PIERWSZA K O P I A

Mądrości y Rostropności.

*Jako Monárchóm, Xiążętóm, y Senatoróm mą-*

*drość iest potrzebna napisał Cassiodorus w te słowá:*

*Cassiod. 7. O æterna sapientia, quia tu; quæ corda nostra regis;*

*Var. Epist. 34.*

*etiam quid debeamus sentire concedis; aspira etiam  
consilijs Principum nostrorum; & prudentiam illo-  
rum lumine illustra. Si enim ô Domine volueris, spi-  
ritu intelligentiæ replebis eos; & tanquam imbres  
mittes eloquia sapientiæ tuæ, & diriges consilia eo-*

*Eccl. 39. rum & disciplinam. Opředmiecna mądrości, ábo-*

*wiémty; która sercem naszym władnieś, y ná co ze-  
zwolić mamy pomocy dodáieś; doday rády Książę-  
tóm naszym, y rostropność ich światłością obiaśnij;  
ábowiem o Pánie ieśli zechceś; duchem rozumu ná-  
pełniś ich, y iáko rośe spusćiś wymowę mądrości two-  
ier, y będzieś prostownał rády ich, y ćwiczenia. Tá-  
kowey náuki był napiernwsy Plato Philozoph, w sy-  
tkich co ich iest y co było Coryphæus: który prawdźi-*

*nie*



*nie, lubo nie Chrześcianin powiedział. Rempubli-*  
*cam sine ope Numinis Diuini gubernari nō posse. Si-*  
*cut enim bestię animantes, sui habere curam neque-*  
*unt, neq; se ipsę regere possunt; sed ad illas moderā-*  
*das, hominis indigentia & directione opus est; ita ho-*  
*mines ad illam felicitatem dirigi non possunt, nisi*  
*Deus moderet illos, & quasi manu ducat. Rzeczy-*  
*pospolitęy rządzić nikt nie może, bez ratunku Boskie-*  
*go; abowiem iako bestye y zwierzęta bezrosumne,*  
*starańia o sobie mieć nie mogą, ani też same sobą rzą-*  
*dzić, ale na wskromienie y na ćwiczenie onych cłowie-*  
*k potrzebują: tak też y ludźie, do oney szczęśliwości*  
*śami siebie prowadzić nie mogą; ażby ich sam Pan*  
*Bog sprząwował, y iako za rękę wzięwszy prowadził.*  
*Dlatego Scipio Africanus, nigdy nie przystępował do*  
*spraw publicznych, abo prywatnych, aż pierwey do*  
*Káplice Iowisowey wśedł; ofiarując mu się, y o ma-*  
*drość onego prośąc. Ktoż niewie iako Sálomon Krol*  
*Bogá o mądrość vsiłował? Da mihi Domine sapien-*  
*tiam a siliatricem, quę mecum sit, & mecum laboret.*  
*Day mi Boże mądrość, któraby mi przytomna była,*  
*y we spół zemną pracowála. Pamięci godna rzecz jest,*  
*y od Pánów Chrześciańskich naśládująca, co o Moy-*  
*zeszu piśe Błogosławiony Grzegóř święty. Moyfes*  
*inquit, crebro tabernaculum intrat & exit, & qui in-*  
*tus in cōtemplatione rapitur, foris infirmantiũ nego-*

*Plutarch.*  
*libro 1. de*  
*legibus.*

*3. Regum*  
*capit. 3.*

*De Pastro.*  
*cura par. 1.*  
*cap. 5.*

rajs vrgetur, intus DEI arcana considerat; toris onera carnalium portat. Moizeß vsilnie do przybytków wchodzi, y wychodzi, który w rozmyślaniu Boskim wewnątrz zachwycony, w domu niepotężnych zabawami strapiony, wewnątrz tajemnice Boże uważa, w domu ciężary cięlesnych znośi. Przykład zaprawdę bez wątpienia Przełożonymy Pánóm iest przystoyny; iż gdy ná świetcie myślą coby sprawnić mieli, do sumnienia iáko do przybytku niechay się obracać; y támi iáko przed skrzynią testámětu, Bogá niechay się rádkę. Iudith prágna c vsilnie vvolnić miásto Bethuliá od obleżenia, (ásiádon prosi; áby zá niá Bogá prosili: Orate, inquit, vt Deus faciat firmum consilium suum. Módlcie się powiáda, áby Bóg vtwierdšíl rádě swoje. Dawid w oney niešťczęśliwej domowej, y wnetrney wojnie, którą pzećiwko niemu podniósł syn iego własny Absalon, Deum omnibus votis obsecrabat, áby rády Achitefelowej Absalon nieśluchał, y nie náśládownał. A o Kopiey mądrości, którą tu w tym kleynoće y hérbie wystáwioną z inšemi wiádkemy, co rzecemy? Rostřąšnie my proše, zkad się tá Kopia mądrości prowadši. THOMASZ ZAMOYSKI, w Roku 1594. dnia piernwszego Kwietniá w Piątek, godzinę przed południem šofstey; s Oycá šwiětęy y slawnęy pámiěci IANA ZAMOYSKIEGO, Káncleřá y Hětmaná Wielkiego Koronnego, męžá mądrości.

Iudith 8.

3. Reg.  
cap. 15

Urodzenie  
Pána Kán.  
clersá.



drości napełnionego; z Máiiki BARBARY HRABINEY  
 ná Tarnowie, Corki STANISŁAWA HRABIE ná Tarno-  
 wie Káptelaná Sędomirskiego, vrodził się. Látá  
 dšiećinne przy boku Rodziców swoich, strawił, pod  
 dozorem, y ćwiczeniem śláchetnych Pánów, Bo-  
 żeckiego, Łasińskiego, Nagorki, Komorowskiego,  
 Piaskowskiego, Simonidesá. Tamże domá będąc  
 in humanioribus literis pod Professorámi sławney  
 Akádemiey Zamoyskiej, luźni godnych y uczonych,  
 Bierkowskiego, Prsyńá, Dreznerá, Bursiusá, y  
 Stárnigielá, Philozofiey słuchał y skuteczny pro-  
 fekt uczynił; z wielką poćiechą Oycá, y podćwie-  
 niem wszytkich. Tęgo Oćiec odumárłwiedennástym  
 Roku, po ktorego śmierći peregrynował do Nie-  
 miec, do Fráncyey, do Włóch, y do Angliey. O Prze-  
 szacny Pánie, coś zá potrzebę vpátrzył twoiey Pere-  
 grynácyey & ieśli dla náuk wyzwolonych, týchś się  
 domá dośtátecznie wycwicił. Ieśliże dla ięzykow  
 ćwiczenia, y týchś się domá mieśkáiąc náuczył. Wié-  
 dšiałeś o Śzláchetny Pánie w wieku młodym będąc,  
 iáko wiele dobrego Książętóm y Pánóm do ich ma-  
 drośći Peregrynácyá do cudzych kráiów pożytku  
 przynosi. Multi enim ignorant vires suas, & dùm se  
 tam magnos audiunt, credunt; attrahunt superua-  
 cua, & in discrimen rerum omnium superuentura  
 bella. Abowiem ci którzy domá leżą, sámí siebie nie-  
 znáią, y gdy ich zá wielkich vdáią lácno wierzą, y do

Inspektora-  
 nie Pána  
 Kancelarsá  
 w młodych  
 leciech.

Professoro-  
 wisiego A-  
 kádemiey.

Peregryná-  
 cyá P. Kan-  
 celarsá docw-  
 dzonych krá-  
 iów, y dla  
 czegoś

Senec. 6. de  
 Benefic. cap.  
 pise 30.

Tacit. lib.  
3. annal.

Jako Pere-  
grynacya  
jest potrze-  
bna.

nieślusnych rzeczy y nieprzystoynych czasem się poro-  
wają; zátym do wielkich niesnasek y wypadkow przy-  
chodzą. Dlatego mowi Tacitus. Principibus adeun-  
da longinqua imperij. Książętom często potrzebą na-  
wieść obce kraie. Czemuż? quia plenius atq; vberi-  
us de statu rerum suarum cognoscunt, & quanta Pro-  
uinciæ, atq; suæ vires sunt, oculis ipsi cernunt: Mox  
& subditorum naturam, quod in magnis & necessa-  
rijs habendum, exactius norunt. Abowiém dostate-  
czniej y doskonałej o postanowieniu rzeczy swoich  
wiadomość będą mieli, y iako Państwo y siła ich z ma-  
że oczyma obaczą; tak y poddanych przyrodenie, y  
potrzebę, iako się z niemi obchodzić rzetelniej poznać  
mogą. Principis est virtus maxima, nosse suos: powie-  
dź ieden Poëta. Zaczym ten który z cudzych krá-  
jów przyjeżdża, trafi mu się w Senacie siédsieć, ábo  
ná Seymie; gdy do niego przydśie suffragia ábo zdá-  
nia swoje mówić, iako daleko dostateczniej y mądrzej  
o rzeczach Rzeczypospolitey potrzebnych dyskuruie;  
aniżeli ten, który domá léży. Trafi się rádá iaka o ex-  
pediciei woienney przecínko ktoremu Monárşe;  
ten który w cudzych krájinách bywał, y wiejąc o síle  
y potędze národu tamtego, wnet zdrową rádę dá y le-  
pszą; aniżeli ten, który nie będąc wiadomy y świá-  
domy, iakobymu o wilku żeláznym baiał. O záprawde  
mądry to Pan był, ktorego nam tá nieśczęśna śmierć,  
iako



iako iednego Pátricyusa z poyśzodku Rzymiánów;  
 iako iednego Philozophá z poyśzodká Athenieńcy-  
 ków wyrwanysy; tu o to Theátrum vderzyła! Szczę-  
 śliwys był Naiásnieysy Miłościwy Krolu, máiąc  
 przy boku swoim tak mądrego Senatorá: Szczęśliwe  
 koło Senatorські, tak mądrego Kollegi y vważnego  
 słuchájąc zdánia. Y lubo w Murách domu swoiego tey  
 się mądrości náuczył, ále y experientia rerum ktorá  
 on miał z peregrynácyey do cudzych kráiov, sílá mu  
 do tego pomogła. Dyśa dyśa podźisźcień w Księ-  
 gách, w Dyáryusách, ku wietśney pámieći iego wy-  
 sokie y mądre vota y suffragia; y w písáne zdánia, y  
 nie iednego dyśa. A opuściwys inśe, rostrzasnieymy  
 prośę Commissiá onę, ktorá ón imieniem Rzetypo-  
 spolitey do Gustawá Xiáźęciá Szwedzkiego, w Roku  
 1627. odpráwował. O iako tam mądremi nácyámi  
 swoiemi odpowieđi Kánclerzá Szwedzkiego refuto-  
 wał, y znośil. Pokázuie to y oná Orácyá, kto iá czy-  
 tał, ktorá ón ná teyśe Commissiíey czynił, która się  
 potczyńaw ten sposób. Quisquis omnia in vniuersum  
 huius atrocis & (vt ita dicā) inexstuosí belli facta ini-  
 tia, progressus, successus, aninio & cogitatione per-  
 penderit, quomodo inter vicinos & consanguineos  
 Principes; tot ante retrò actis annis maiori conflata  
 atrocitate, quam gesta omnia, non solùm Diuina &  
 humana, sed sanguinis etiam & naturæ iura conuul-

Commissiá  
 Páná Kán-  
 clersá ná  
 irakcáty  
 do Gusta-  
 wa.

Orácyá P.  
 Kánclerzá  
 do Senatu  
 Xiáźęciá  
 Szwedzkie-  
 go.

*sta, ac violata sunt, &c. Tu się każdy przypatrzyc  
 może mądrości iego y resolucyey, którą na kilku  
 mieyscach w tey Oracyey swoiey pokazał. A osobliwie  
 nie obawiając się żadney zniewagi, ani téż patrząc na  
 niebezpieczeństwá które go na ten czas od nieprzyia-  
 telá potkáć mogły; w té słowá resolucie skończył.  
 Quare his dictis, sicut quondam factum legimus, no-  
 mine Regis nostri pacem & bellum hoc sinu vobis ef-  
 fundimus, vtrum vobis libet eligite. A przeto temi  
 słowy cośmy przedtym czytali, imieniem Króla náše-  
 go pokoy y wojnę wam podáiemy, co się wam podoba  
 obieraycie. Iżali to nie mądrego y nie rostopnego  
 iest? Żołnierzon Konfederatów do zgody nie nákło-  
 nionych w Roku 1622. nácyámi zwyciężyć; y onych  
 uspokoić. Niechay proszę Senatorowie y Książęta  
 tych obyczáiów chwalebnych y Rzeczypospolitey po-  
 trzebnych nie zaniechynáią. Niechay syny (woje, w  
 dalekie y cudze Páństvá posyláią; ktorzyby domini-  
 arcana upátrowáli; w Księgi wpisowáli; to co do rzá-  
 du dobrego; y postanowienia Rzeczyposp. przynależy.*

*Uspokoi-  
 nie Confe-  
 deratow.*

## W T O R A   K O P I A Spráwiedliwości y Láskáwości.

*Cnota spráwiedliwości, wédług świadectwá tak  
 Greckich iáko y Rzymskich Authorón, iest takowey  
 powagi, iż żadna Monárchia, żadné Królestwo, y*

*Rzecz-*



*Rzeczpospolita bez niej stać nie może. Dlatego* *omn* *Plat. 2. a.*  
*Philosophon w sytych Książę Plato, nazywa* *legib.*  
*wiedliwość fulcrum Ciuitatum, podporą miast. Ari-*  
*stoteles nazywa ją* *præstantissimam omnium virtu-*  
*tum, zacnieyszą nad inſe. cnoty. Dlatego* *M. Cicero* *M. Cic. 1.*  
*tak ją opisywie mówiąc. Fundamentum perpetuæ* *3. de Offic.*  
*commendationis & famæ iustitiæ eſſe, ſine qua ni-*  
*hil poteſt eſſe laudabile, immò & durabile. Funda-*  
*ment wiekuieſtego zalecenia y ſławy ieſt ſprawniedli-*  
*wość, bez ktorey żadney rzeczy nie maſz chwalebney,*  
*y onſem ani trwaley. Według opisaia Salomonowe-* *Proverbio-*  
*go, iustitiâ firmatur ſoliū, ſprawniedliwością pańſtwā* *tum 16.*  
*ſtoią. Dlatego też Synowi Leonā Eutbiciatide ſąpytā-*  
*jącemu ſię, w którym by też mieſcie wcześniey mie-* *Plutarch.*  
*ſkać mogł? W ten ſpoſob odpowiedziāno, vbi iusti-*  
*tia viget. Pokazuiąc, iż to tylko miasto bez niebe-*  
*ſpieczeńſtwā trwać może, gdzie ſprawniedliwości prze-*  
*ſtrzegają. Abowiem vtraciwszy ſprawniedliwość, quid*  
*sunt regna niſi magna latrocinia? Królestwā bez ſpra-*  
*wiedliwości, nic nie ſą tylko rozboyiſtwā, y lotroſtwā,*  
*mówi Auguſtyń Świąty. O iako ſczęśliwie ſą Panie-*  
*tā Polſkie, które przyiechawszy do cudzych kráioy,*  
*nie pytają ſię o mieſcie, kędy Comedye ſtroją, na lu-*  
*tniach grają, Pargameſki wyprawnuią, y inſe igrzy-*  
*ſką y vciechy według ſwiątā ſprawnuią: ale ſię pytają,*  
*gdzie ſprawniedliwości ſwiątey przeſtrzegają, y ſtatum*  
*C* *impe-*

Zalecenie  
Pánw Kan-  
clerszom i  
spráwnie-  
dli-  
wości od  
Oycá.

imperij reprezentuią. Nauczył się tego sławney á S.  
pamięci, Wielki ón Hétman Koronny y Káncierz  
IAN ZAMOYSKI, Ociec dżisieyszego zmarłego  
THOMASZA ZAMOYSKIEGO, który przykładem  
Królów Perskich, przydając mu Mágistrów y też In-  
spektorów do wyćwiczzenia náuk wyzwolonych, mie-  
dzy temi iednego wprzód mu stánowił, któryby go sprá-  
wiedliwości uczył. Wieđiał to dobrze, iż Spráwie-  
dliwość primas in Principe partes tenet, gdyż od nie-  
go, iáko od iednego źródła ná inšych wylewác się má.

Hác vná Reges olim, hoc sunt fine creati;

Dicere ius populis, iniustaq; tollere facta.

Tę samą spráwiedliwośćią Krolowie, ná świat (a  
stworzenis

Aby práwá ludźi uczyli, y złości wykorzenili.

*Joseph. lib. 18. cap. 16.* Dobrze się uczył práwá ten dżisieyszy Pan. Abo-  
wiem o nim tóż mogę mówić, co Ioseph o brácie He-  
rodá Antypy nápiśal; który Wzqđ Sędżiego przez lat  
trzydzieści w Trákonidzie odpráwował. Is enim quo-  
ties domo progredieretur, iter cum paucis selectis fa-  
ciebat; & si quis ex occurſu opem eius imploraret,  
mox sellá positá residens, causam cognoscebat. Tén  
ábowiem, ilekroć przy Dworze Krolá tego Mści bę-  
dąc, á Wzqđ Podkáncierstwá; á potym Wielkiego  
Káncierzá odpráwował: bez żadney dilácyey (chybá  
żeby wielce chorząły był) gdy mu z Reieſtru spráwá  
przy-

Spráwie-  
dliwość  
P. Káncle-  
rzá.



przyśła onę sądził, y sprawiedlinie dekretował; bez  
 żadnego braku w osobach. Pomniał dobrze na to, co  
 mu Ociec vmierający, przykładem Tyberyusza Con-  
 stantyna powiedział. Sit tibi imperium, vtere eo fe-  
 liciter, in mente habens, æquitatem & iustitiam præ-  
 cipua esse optimi Principis insignia. Zostawuieć Sy-  
 nu Państwo, zażyway szczęśliwie zdrów, mając na  
 pamięci Prawdę y Sprawiedliwość; ta albowiem do-  
 brego Książęcia iest osobliwym kleynotem, y Herbem.  
 Zachował przy tey sprawiedliwości y łaskawość, wie-  
 dząc o tym dobrze, iż to iest własna cnota, y przymiot  
 osobliwy każdego Sędziego. Abowiem iako Słońce  
 sprawiedliwości, y wśytkich Cnot, Bóg wśechmo-  
 cny, nad wśytkie stworenia daleko łaskawśy iest:  
 tak każdy Sędzia, ktory iako iedno Słońce na świe-  
 cie iest miący, ma się temu Architektowi przysposą-  
 bić; aby do tegoż kształtu Boskiey łaskawości iako  
 nabliżey przystępował. Nihil enim est peculiare iudi-  
 cialis maiestatis, quàm clementia & humanitas, per  
 quam solam Dei servatur imitatio. Niemasz nic tak  
 osobliwego w poważności Sędziego, iako łaskawość y  
 ludzkość; abowiem ta sama Sędzia stae się naślado-  
 wca Boskim. Do tego alluzya czyni Seneká, biorąc  
 podobieństwo ze pszczoł. In apibus Regem sine aculeo  
 esse; voluit enim illum natura, nec lævum esse, nec  
 ultionem magno constitutam petere, telumq; detra-  
 hit,

Łaska-  
 mość Pana  
 Kancelersá.

Iust. lib. vi-  
 timo cod.  
 de Donas.

Senec. 1. de  
 clement.

xit, & iram eius inermem reliquit. W pŕezołách ták-  
 kowe iest przyrodkenie, Krolá májá bez žádla, álbo-  
 wtem niechciálo go przyrodkenie mieč (rogim; ani též  
 pomŕty ſukázecym; y ták zbroię z niego zwlokło, y  
 gniew bezbronny zoſtáwilo. Zdáloby mi ſię zátym á-  
 bym tey Kopiey, która dla láſkáwoſci tylcem ku go-  
 rze iest obrocona, inſe Emblemá položyl, iákiego Ve-  
 ſpázyánus zážywał. FESTINALENTE. Albowiem  
 Veſpázyánus, ná Monecie kazał wybijáć twarz ſwo-  
 ię z iednéj ſtrone, á z drugiey ſtrony kotfice z Delphi-  
 nem okráconym; á to dlatego; iż kótficá tarditate, á  
 Delphin celeritate ſediego nieporównym w podá-  
 niu Sentencyey, ani též leniwego w pokazaniu láſká-  
 woſci; to Emblemá pokázuie. Tymže ſpoſobem y tá-  
 Kopia ku gorze przytępiona, á ku ſiemí záoſtrzona,  
 nie co inſzego pokázuie, tylko iż w tym przeſwietnym  
 Domoſtwie prętkoſć do láſkáwoſci; á leniſtwe do  
 zemſzczenia podžiſdzien nayduie ſie. záczym ſluſniey,  
 áby do tey kopiey przydáne bylo to Emblemá, FESTA-  
 NALENTE.

### TRZECIA KOPIA.

Powažnoſci y Skromnoſci.

Wielki Doktor Koſciolá Powſechnego, Augu-  
 ſtyn Swięty piſe. Dúm nimia ſeruatur in Principe  
 humilitas, regendi frangitur authoritas & maiestas.  
 Gdy názbýt w Kſiąžęciu pokorá bywa záchowána,  
 (kru-

Kopia ſrse  
 dnia dla-  
 czego tyl-  
 cem ku go-  
 rze.

Alc Emb.  
 144.

Aug. cap.  
 quando di-  
 ſinſt. 86.



*skruśona bywa zwierzchność, y Maieſtat przyſtoynego Pánowania.* Tacitus o poważnoſci zachowany *Tacit. in  
te ſłowama. Vt ſumma pacis & belli à te pendeat do-  
annal. 2.*  
*ceas Reipublicæ vnum eſſe corpus, atq; vnus animo  
regendum. A chceſz abyś pokoiu y wojny ſam był  
ſprawcą, ſtáray ſię aby iedno tylko Rzeczypoſpoli-  
tey było ciało, y iednego ánimuſem rządzone. Aták,  
ſis ſolus arbiter rerum, iure & nomine Regio.* *Abo-  
Claud. lib.  
de Offic.  
praſid.*  
*wiem ex conuerſatione æquali contemptione di-  
gnitatis naſci, piſe, Claudianus. Poſłuchaycie proſzę,  
iákové beneficium Principibus poważnoſć y zwierz-  
chnoſć przynieſć moſze. Czytamy o Máriuſie Królu,  
do ktorego był poſłány ſługá iego rodem Cymbercyk  
z namowy, aby go zabił; który do Stárcá bezbron-  
nego, zdobytem mieczem wpadł, poważnoſciá one-  
go Stárcá był ták ſtrwoſzony, iż miecz z rýku wpuſci-  
wſzy ſam wciekł. O Philopæmenie piſe Iuſtinus, iż  
gdy z woyskiem ná Woynę iáchał, z koniem w dół  
wpadł, ktorego leżącego Meſeńcykowie lubo to z bo-  
iáźni Cnoty, lubo teſz obawiając ſię Máieſtatu y  
zwierzchnoſci iego, zabić niechcieli. O Valentinia-  
nie Ceſáru piſe Ammianus, gdy Przemowę miał  
do Zolnierſow rozruch czyniących, iż go mieć niechcie-  
li Ceſárzem; ten podnioſł prawicę ſwoię, ánimuſem  
Ceſárſkim onych ſwowláznikow gromił, y nieſpodſze-  
wánie uſkromił. O Ferdinándzie II. Królu Arágoń-  
ſkim piſzą, że iednego czáſu podczás rebelliey, do ie-  
Guarcia-  
1. Hiſtor.*

Boter. lib.  
15. de Re-  
put. Prin.

Powa-  
żność Ja-  
na Zamo-  
yskiego str-  
szenia w sz-  
tukiem  
świadc.

dney wyspy przyiechał, a gdy do Zamku wiachnąć  
chciał, Stárosta onego Zamku samego tylko wpuśc-  
ając, żołnierzá iego w puścić niechciał. Ten Krol do  
Zamku sam ieden wiechawszy, z poważnym impetem  
nastąpił na Stároste, iż z samego weyśrzenia y Má-  
iestatu iego; tak onego Stároste zátrożył; y w szyt-  
kich którzy tam byli, y Zamek pod swoią władzą wsiął.  
O Skándebiegu także pisał, który tak wielá zwy-  
cięstw nad Turkami był w sławiony, y w takowey wa-  
dze miány, iż podczas śmierci iego, o ktorey Turcy ro-  
zumieli że już był umarł, gdy do Albániey przysli, a  
powiedziáno im iż Skándeberg żyje, natychmiast z  
Albániey wciekli. Toż y O IANIE ZAMOYSKIM,  
Kánclezu y Hetmáne Koronnym Wielkim, a Oycu  
teráźniejszego Pána THOMASZA ZAMOYSKIEGO Kán-  
clerzá Koronnego słyseliśmy; iáko ten Hetman z  
szczęśliwych zwycięstw swoich z Turkow, z Szwedá,  
Moskwy, z Wołochow, z prowadzenia na Krole-  
stwo S. pamięci ZYGMUNTA III. Krolá Pol-  
skiego, y w poimaniu Máximilianá; tak był w szytkim  
kráióm poważny, sławny, y stráśny; iż więcej powa-  
żnością swoią ániżeli mnoóstwem Woyská, z nieprzy-  
iáciela tryumfował. A osobliwie iednego czasu na  
Cecorze będąc w Wołoszech w máley gromadce swo-  
ich, przeciw niezliczonemu woysku Tátárow, z wiel-  
kim ánimuszem y poważnością swoią groząc im, po-  
stał do

szal do nich, aby z Polą wstąpili, a iego siły nie do-  
 świadczały z wielką swoją škodą. Nie pátzáló Po-  
 gánstwo ná mnoſtvo Woyská ſwoiego, ale powážno-  
 ſcią tak Wielkiego Hétmaná záſtúpieni, ktorego  
 nieraz doſwiadczyli, bez omieſkánia z polą wſtąpili.  
 Takowey ſiły ieſt, y takowego poſánowánia Maie-  
 ſtas & Autoritas in Principe. Takową powážnoſć  
 náuczył ſię od Oycá ſwego chować THOMASZ ZAMOY-  
 SKI Káncierz Koronny. A ieſliby kto rzékł iż nie  
 był przyſtępnym? moſe to być iż tak, w cieſkiejey cho-  
 róbie iego: ale ináčey myliłby ſię ná tym każdy; gdyſ  
 on umiał & modeltiam conſervare, & facilem ſe præ-  
 bere; ſed contemni non patiebatur. Pokázuie ſię tá  
 ſkromnoſć iego y pokorá, z tego nákrýcia Szárego, y  
 obiciá trunny. Ktora Ceremonia nierozumiem, nie-  
 chay iáko kto chce rozumie, nie ieſt względem Przod-  
 kow iego SZARKOW. Abowiem przypomináć dſiela  
 Przodkow ſwoich powážne; iáko ieſt tego, który ná  
 Woynię z Krolém Lokietkiem Pruſkiey będąc, od  
 Krzyſakow Kopią przebitý, y táń kopiec z ciała ſwego,  
 ográniczenia Máietnoſci ſwoiey od złego ſaſiá-  
 dá uczynił, zá ſczodrobliwą láſką Krolá Pána ſwe-  
 go, niezgadzałoby ſię to iáż znagrobkiem iego STER-  
 CVS ET VERMIS. Do tego kiedyby chciał ten Pan za-  
 cny, tym nákrýciem przypominieć Przodki ſwoie, y dru-  
 gim ad intende dáć; przypisałby ſobie tytułówn; ale  
 znáć

Ponia-  
 ſnoſć Pá-  
 ná Káncle-  
 rſá.

Czemu  
 Szdrywſe-  
 knem ka-  
 zał ſię ná-  
 kryć.



znąć że tego nie pragnął, y o tym nie myślił; przeto nie  
napisał sobie, tylko THOMAS Z LAMOYSKI, Stercus &  
Vermis. Nád to; skądże przemily Bog, osobliwym  
sposobem pochodzi ozdoba Fámiliey; ieśliż nie ex  
Maioribus y Przodkow nášych? przeto ieśliby tym á-  
nimušem to uczynił, że się suknem Szarym nákryć ka-  
zał, áby z Przodkow swoich ozdobe Fámiliey poka-  
zał; toćby iuż nie był Stercus & Vermis iáko sobie  
przypisał. Rozumiem iá tedy ináczey, poniewás ten  
Pan był rozumny, wielkiego rozsądku y pobożny.  
Wiedział on dobrze, iáko wá pokorá y pokutá iest przy-  
iemnieyśa y Páná Bogá; y iáko wem plászczem pokry-  
wát się má; náuczył się tego dobrze od Iobá mežá sprá-  
wiedliwego, który nie obrał sobie inšey pokuty, tylko  
in sacco & cinere, w worze á w popiele, gdy mówi sac-  
cū indui super carnem meā, & cinere consperſi caput  
meum. W popieláštym plászczu chodzi tá pokorá y po-  
kutá prawdziwa, Popieláštym tákžé suknem ten Pan  
pobożny y mądry, lubo to wysokiego stanu, chciał być  
okrytym; á ták to nákryćie, stósuie się z Nagrobkiem  
iego Stercus & Vermis. A co wiedzieć ieśli też to nie  
uczynił z nabożeńštvá y miłóšci ktorą miał do Frán-  
cišká Świętego, y do Zakonu iego, w którym się on  
áż do śmierci kochał. Znaki są tego dobre. Abowiem  
ten Wielki Pátryárchá, tákowá sobie bárwę poko-  
ry y pokuty świętey obrał, y Bráćia swoje w tákieyžé  
bárwie

bárwie choďących, ná pogárde ſwiátá tego Brńcia  
Mnieyſzą názwał; ſtółując ich do tego Nagrobku  
Stercus & Vermis. Takowa tedy iego Kopia była,  
proferre de theſauro ſuo, wybieráć z ſkárbu ſwego,  
humilitatem, modeltiam, maieſtatem, & grauitatem,  
gdzie tego była potrzeba.

## Z W I A Z E K K O P I Y.

Potęźność, y przeciw Oyczyźnie Miłość.

Niechę tu teraz diſputowáć, coby było zacniey-  
ſzego ná ſwiećcie, ieſliże fortitudo ábo doctrina; po-  
nieważ ná tym mieyſcu pokazała ſię doſyć mądrość,  
ktora w tym zacnym y wielkim obſitowała Senato-  
rze. Y lubo to Tacitus opiſując Domicianů y Agrico-  
lam, przenoſi fortitudinem doctrinæ, moniąc; fru-  
ſtra ſtudia forent, & Ciuiliũ artium decus in ſilen-  
tium acta, ſi militarem gloriam alius occuparet; cæ-  
tera utcunq; faciliũ diſſimulari, Ducis boni Impe-  
ratoriam virtutem eſſe, nádáremneby náuki były, y  
politycznych obyczáiów ozdoba w milczeniu była,  
gdyby Hetmána walecznego Cnotá, do tego nie przy-  
ſtąpiła. Przeto gdy ſię tu náuka y potęźność oraz  
pokaże, diſkurſy niechay uſtáń; á tym czáſem do  
potęźności, y miłości przeciw Oyczyźnie przyſtápmy.  
Tu ábowiem potęźność pobuďa káżdego Monárche,  
Kſiążęcia, y Senatora, áby nie áplikował ánimu-

Tacit.

*Bu swoiego do żadney rzeczy; sed firmet se contra omnes dolos, fraudes, fallacias, metum & dolorem; quæ res Patriam afficere possint, vt animo vinceret: talis non modò cum summis viris comparari possit, sed similis Deo habendus esset. Aby sam w sobie postanowił, iako przeciwnko wśelákim zdradóm, oszukaniu, boiáźni y boleści, ktoreby Oycysnę zarázić mogły, onę zwyciężyć mógł; nie tylkoby godzien miedzy mężów dzielnych bydź poczytány, ále y Bogu podobny. Otákowym mężu Senecá nápiśal te Wiersze.*

*Senec. in  
Oedip. ákt.  
prim.*

*Aduersa capere: quòq; sit dubius magis  
Status, & cadentis imperij moles labat:  
Hoc stare certo pressius fortem gradu.  
Haud est virile, terga fortunæ dare.*

*Przeciwnych rzeczy więcej kto doznáć może  
Czasów, gdy Pánstvá giná; w tákowey porze z  
Pewnicyśa jest bázno niż kto w kroku stánie,  
Fortunie vstąpić, nie jest moje zdánie.*

*Fulgor lib.  
3. cap. 2.*

*Z tákowych mężów był Octáuius Senator Rzym-  
ski, ktory czasu wnétrzney wojny pokazał ánimus  
podobny. Abowiem gdy Rzym od Cynny y Maryusá  
wniebespieczeństwie był, od przyiációl y od wieśczkow  
nápomniony áby vchodził. Odpowiedział słowy táko-  
wego Senatorá godnemi; Se, cum Consulatum gere-  
ret, Patriam non nisi cum vita relicturum. Ponie-  
waż tak o THOMASZY, Wielmożny Pánie Kánclerzu,*

*Potężność  
y miłość  
Oyczyzny  
Páná Kánc-  
clersá.*

*Rzeczy-*



Rzeczypospolitey miłośniku; kiedyś się z cudzych krá-  
ion do Oycyzny wrócił, a w Sárogrodzie mieřkáiąc,  
ná Oryninie obozem osobliwym stánowił się; gđśieř  
wálny impet Tatarski, z niebespieczeństwem zdrowia *Impet Ta-*  
swego ná sobie zátrzymał. Ná ten czas gdybyć kto *sarski.*  
rzekl, iákoż y tak było, iż rzeczono. Młodyś Pánie,  
w máiętności dostáteczny, w rozumie ieřli inřych nie  
celuięř, rownym wřytkim iestęř; niegub młodości  
tey pod terážnieyřy czas, ále zá inřą okázyq, Oyczy-  
znie miley, lepiey przysłużyć się możeř. A nie moře-  
li byđ ináczey, przeprowađ się do Obozu Generálne-  
go; á tak niebespieczeństwá wydźięř. Odpowiedzia-  
łęř męřny Rycerzu. Se, cüm Patricius Patriæ fuerim;  
Patriam non nisi cum vita relicturum. Poniewář ie-  
řtem Oycyz Oycyzny moiey, Oycyzny ář do śmier-  
ci nie opuřcę. Godna uwagi odpowieđ, tak wielkie-  
go Senatora. Ale y to nie mnieyřa IASNIE Wiel-  
mořny Pánie Kánclerzu, przed Seymem ná który-  
meř iuř vmierał; tu w Zamořciu z powinności moiey  
gdym cię náwiedzał, nálařtem cię Wielmořny Pánie  
wielce řchorzálego, y ná łosku leżácego: á gdyř mi po-  
nwiedział, żeř miał dniá trzeciego ná Seymiechác, od-  
rádzałem od tey drogi, ábyř zdrowiu řwemu posolgo-  
wał. Odpowiedziałęř iáko nie vřtrářony Pan. Lubom  
chory, lubo řimná wielkie; miłościq Oycyzny, y zdro-  
wie y řámych řiebie zágrzewác bęđřiemy. Tę řa řlo-  
wá

Alciath.  
Emb. 138.  
Przyro-  
wnanie P.  
Kancelersá  
do Hercule  
ja zacniey-  
sze.

*Wá tak Wielkiego Senatorá, y gorącego miłośnika  
Ojczyzny miley; y gdyby mu był kto rzekł na ten czas  
że umrześ; odpowiedziałby pewnie. Ministrum Regis,  
oportet stantem mori. O záprawdę mądry Pan, po-  
tężny, y miłośnik Rzeczypospolitey. Qui profert de  
thesauro suo noua & vetera. Herkules iáko piśe Al-  
cyáthus, dla dwunastu zwycięstw, ktore otrzymał z  
rozmaitemi ludźmi, y zwierzęty, poczytany był mié-  
dzy Bogi. Ale są to Vetera, stáre rzeczy. Coś nowsze-  
go y zacnieyszego upátruję w tym to zacnym Pánie,  
ktorego dziś grzebiemy.*

*Vetera są: że Herkules wojnę prowadząc ze  
Lwem Nemeońskim, onego zwyciężył.*

*Noua; więkśa y nowśa rzecz jest, mieć wymowę  
przyjemną y rozsádek wielki. Aboniem nec verè ali-  
quid magni momenti vires obire possunt, nisi Consi-  
lium & ingenij dexteritas intercesserit. Tę swoią wy-  
mowę y rozsádkiem wielkim, Lwá gniewliwego, kto-  
ry osobliwie w przednich y potężnych ludziách pánuie,  
ten Pan zacny nie po ieden raz zwyciężył; iáko iego  
Commisíie pod czas Expeditciey Pruskiey pokázują.*

*Vetera są: że Herkules iednę rogá gádkinę o sie-  
dmigłowách zwyciężył, y tryumpb z niey odniósł.*

*Noua; zacnieysza y nowśa rzecz jest. Virum sa-  
pientem & facundum, multiplices Sophistarum argu-  
tias veritatis specie adumbratas, ingenij viribus retun-  
dere,*

dere, iako ten Iasnie Wielmożny Pan, w Roku 1627.  
wciérniając się nacyami z Kancelerzem Szwedzkim wczynił; Sophisticas iego rationes odkrył y zniósł; gdy mu  
náošťátek odpowiedział. Quandoquidem nullum discrimen inter nos fecit fortuna, ideò Ceremonijs &  
Sophisticis argutionibus non est utendum, sed res  
aggredienda. Poniewaź żadney różności fortuná  
między námi nie wczyniła, przeto opuścivszy te Cere-  
monie, y Sophizmátá niepotrzebne, do rzeczy przy-  
stąpić potrzeba.

Vetera są: że Herkules Wieprzą frogiego ná go-  
rze Erymoncie škodzącego, y wśytko psuującego poi-  
mał, związał, y do domu żywego przyprowadził.

Noua: Zacnięsa y nowsa iest rzecz virtutem fu-  
rori non cedere, imò longè antecellere. Cnotie popę-  
dliwosci nie wstępować, y onśsem Cnotą popędliwość  
przewyżśać; iako ten Pan zmárty wczynił.

Vetera są: że Herkules Ielenia z złotemi rogá-  
mi, który iest diuitiarum symbolum, mocą ciála  
swoiego zwyciężył:

Noua: Sławnieysza y nowsá iest rzecz, nád bogá-  
ctwá Oczyste, nie tylko siłą, ale daleko więcej Cno-  
tą y mądrością dóšťátkow dochodzić. Abowiem gdy-  
by kto chciał wyliczyć iego Dignitárśtwá, Stárośtwá  
y Krolenwskie nádania, tych miał po dóšťátku. Był  
Podolskim y Kijow'skim Woienwodą, ktorých on chcąc

Tymoty P.  
Thomasz  
Zamoyski.



się tym więcej Rzeczypospolitey przysłużyć, y kár-  
ku syie swoiey ná większe Rzeczypospolitey ciężary  
nádstáwić, dobrowolnie wstąpił; á tę máchynę sekre-  
tow Krolá Iego Mści, y Rzeczypospolitey, ná kárk  
swoy biorąc, pierwey Podkánclerstwo od słáwney pá-  
mięci Krolá ZYGMUNTA III. á potym Kán-  
clerstwo od terásznieyszego WŁADISŁAWA IV.  
Krolá y Páná Nášego Mćiwego, ku wśludce Rze-  
czypospolitey chętlíwie przysiął.

Vetera sa: że *Herkules* ptáństwo ciáłmi człowic-  
zemipásácc się, naczyniem mośiężnym odegnał.

Noua: Chwálebnieysza y nowsza iest rzéca auari-  
tiam respuere, raptumq; omnem putare nefas. Lá-  
komstvá się strzedz, y wydkierstwo sobie zá rzéca nie-  
przystoyną poczytać: co się znáydownáło w tym Pánie.  
Do ktorego kopiey może przydać to Emblemá; Nec ra-  
ptu, nec fænore,

Vetera sa: że *Herkules* iákieś niewiásty, które  
*Amázonami* zowią zwyciężył, y Krolowá ich poimał.

Noua: Coś godnieyszego y nowszego ten pobożny  
Pan uczynił, gdy wśytkich niecnót był burzycielem:  
nabożeństvá Zakonnego, y náuk wyzwolonych wiel-  
kim Promotorem y Pátronem. Iásne tego świádectwo  
iest Klastorów y Akádemiey.

Vetera sa: że *Herkules* iednę stáynią smrodem,  
y gnoiem sáwáloną, wyczyścił.

Noua

Noua: *większa y nowsza jest rzecz, wykorszenie błędy y występki; y sprowadzić to, aby tam, gdzie abundavit delictum, superabundaret gratia Dei, Giełdę obalić. Kościół postawić, Oycóm Francyſkanóm oddać, y to wielka. Dlaczego przytych Kopiach może to Emblemá położyć. Cultum mentibus addit.*

Vetera ſq: *że Herkules Wołu (rogiego, ogień z noſą wypuſzczającego) uſkromił, y z Cręty wygnał:*

Noua: *Przyſtoynieysza rzecz jest, na uſługę ſwoię, zacnych y poważnych ſług y Dworzan chować, nie powſciąglinych karać, y między poſcćiwemi nie ćierpieć: czego ten Pan Cnót pełen, zawnſe przeſtrzegal.*

Vetera ſq: *że Herkules Diomedem Krolá Thrácyey, okrutniká zabił; który ciałem ludzkim konie karmił.*

Noua: *Sławnieysza y nowsza jest rzecz, wymowna y mądroſć, ſrogość chłopską grubą, y niepolityczną Kozácką, y Tátarską uſkromić; y tak wiele razy pogromić.*

Vetera ſq: *że Herkules Geryoná z trzema głowami, y z troiſtym ciałem zwyciężył.*

Noua: *Vnanimem hoſtium multitudinem ſuperare ſuá virtute: iáko ſię wzwyż powieſzciało.*

Vetera ſq: *że Herkules po zabićiu (moka, złote iábłká do Greciey przynioſł.*

Noua: *zacnieysza y nowsza to jest rzecz, iż ten Pan wielki*

wielki, siła, mądrośćią, poważnością, y vsługą swo-  
ią, tak wiele dárow od Boga, od Królów, Pánov  
swoich, y od Rzeczypospolitey otrzymał.

Vetera są: że Herkules náostaték Cerberusa z  
piekła wyciągnął, y ná świat wyprowadził.

Noua; Potężniejszy to był Pan, ktorego mądrość,  
rostopność, sprawiedliwość, láskawość, poważność,  
skromność, potężność, y ku Oyczyźnie miłość, po-  
wsytkim światcie osławił; y ná potomne wiekuisté  
czasy sławnym uczynił. Viuet extétó procul eius æuo.  
A przeto, omnis Doctus & Scriba est in Regno cælo-  
rum, qui profert de thesauro suo Noua & Vetera.  
Umárł już THOMASZ ZAMOYSKI; umárł Kán-  
clers y Senator Wielki; upadł filar Kościoła Boże-  
go; ozdoba Rzeczypospolitey. Już wsytkich zostá-  
wuię: wsytkich opuścza: wsytkich żegna.

### Z Ięgo KROLEWSKĄ MSCIĄ

*Zegnania* Ciebie Náiaśniejszyego, y Napotężniejszyego  
Monárche, Krolá Polskiego, WŁADYSŁAWA  
IV. Pána swęgo Miłościwego, THOMASZ ZAMOYSKI,  
Wászey Krolenskiey Mści, y wsytkiego Krole-  
stwa Kánclers y Senátor Wielki żegna. On mowie  
*Złecze- nie Vrodze- nia Pana Kancelersa od K. I. M.* THOMASZ ZAMOYSKI, ktorego W. K. M. w Przy-  
wiléiu swoim, ná Kánclerstwo onemu dánym, takię-  
mi tytułami vrodzenie ięgo opisuieß. Hic quidem  
THO-



THOMAS ZAMOYSKI, in bellatrice Familia natus, præfulgente ubiq; hasta, gentilitio stemmate, nihil degenerum, aut imbecille à maioribus suscipere potuit: quem Pater ut suis victorijs, ita hostilibus hastis, vexillisque tanquam incunabulis circumdatum, & iam infantiam inter arma, & militaria signa ludentem, pueritiæ suæ, & futuro omni tradidit.

*On mówię THOMASZ ZAMOYSKI, który według zdania W. K. M. w tymże Przywileju opisanego, przy-*

*stornieyszy do tego Urzędu przystępował, aniżeli kto inşy.* Quare, post Reuerendissimi in Christo Patris

IACOBI ZADZIK, Episcopi Cracou. non diu successor nobis quærendus erat. Illustri ac Magnifico THOMA

DE ZAMOSCIE ZAMOYSKI Regni nostri Vice-

Cancellario, non tam in tituli officijque societate, quam à virtute gloriaque monstrato, digna utrinque

similitudinis cognatione, ut hic non alteri succederet, nec illi ab alio succederetur, utroque tam magnam quam

pari nullam discriminis inuidiam, aut æqualitatis iniuriam, etiam cum alter non vocaretur, quod erat magnitudinis, utrinque iure saluo & usu sibi consentiente.

*Zegnatedy W. K. M. Kancelarz Wielki, kto rego progressy w mlodych latach postępkę W. K.*

*Mość w tymże Przywileju sobie smakuie.* Ita iam tunc flos præcursor æui repente enituit, qui non alios postea fructus edere voluit, quam fidelis obsequij, inui-

*K. lego M. przyzna-  
ma ma go-  
dność tego  
Urzędu.*

*K. lego M. zaleca po-  
stępkę w la-  
tach mło-  
dych Pana  
Kancelarsa.*

K. Jego M.  
zaleca za-  
sługę.

et fortitudinis summæq; prudentiæ, & in omnibus  
gloriæ. *Iuż kleynot tajełnic W. K. M. y wśytkie-  
go Królestwá oddać, zá miłośćivą láskę dziękuje.  
A przytym zaślugi swoie, y powolności życiwe, kto-  
re W. K. M. w tymże Przywileiu onemu przypisu-  
jeś, mówiąc.* Et quamvis Serenissimi Parentis no-  
stri, optima erga illum voluntas, acerrimum iudici-  
um, honorificentissimum consilium, supremam ei  
in Regno dignitatem, Castellanatū Cracoviensem, vl-  
trò offerret, traderet, consignaret; iamq; literæ, si-  
gilla, totusq; honor in tanti pignoris autoritate  
ad eum descenderit, transieritq;: maluit tamen in  
eo munere subsistere, in quo summam erga Regem,  
Patriamq; semper operam & studium, non in ho-  
noribus tantum, sed in laboribus ac molestijs pro-  
pagaret. *Te zaślugi y przyślugi swoie, wespól y z Sy-  
nem swoim iednorodzonym IANEM ZAMOYSKIM,  
y blisko z powinneimi swoiemi, ná potomne czasy w  
Miłośćivą láskę Páńską. w obronę, y promocyą  
oddać, y poleca.*

Z. Ich Mściámi Pány Senatorámi.

*Zégna y ciebie Przéśnietne Korony Polskiey,  
y Wielkiego Xięstvá Litewskiego Senatorskie ko-  
ło; á będąc Rzeczypospolitey miłośnikiem, y Oyczy-  
zny swoiey Pátrycyusem prawdśiwym, y życiwnym  
odcho.*

odchodząc od niey, y z nią się żegnając, to Włściom  
 Moim Mściwym Pánom przypomina, y do wważe-  
 nia podaje, co niegdy Marcus Aurelius Cezarz po-  
 wiedział, Sciant ex integritate & circumspeditione  
 consiliariorum, ex prudentia ipsorum propria, uni-  
 uersum pendere bonum Reipublicæ: neque enim  
 potest fieri, si radices arboris aridæ sint, ut viridia in  
 ramis videamus folia. *Wiedźcie, iż z wważenia y z*  
*roztropności Senatorow, y z ostrożności ich własney,*  
*wszystkie dobro pochodzi Rzeczypospolitey: y nie iest*  
*rzecz podobna, aby gdzieś korzenie drzewa są suche,*  
*na gałęziach jego moglibyśmy widzieć liścia zielone.*  
*Wielka rzecz ábowiem iest Iásnie Wielmożni Mo-*  
*ściwi Pánowie, mieć dobrych Hetmánow na Woy-*  
*nie: ále dáleko więkşa iest rzecz, Senatorow mieć*  
*mądrych w Senacie. Czemuż? ábowiem na Woy-*  
*nie, lubo to zwycięstwo závisło w potęgze woyska*  
*wszystkiego, iednak rząd zlecony bywa iednemu, od*  
*ktoregoby wszystko woysko dependowało: ále spri-*  
*nować Rzeczypospolitą, onę rządzić, o niey rządzić,*  
*onę zachować, nie iest iednego męża rozsadku, y wwa-*  
*gi. Dlatego też Plato powiedział. Quod si vnum*  
 è duobus futurum esset; aut bonum esse Principem  
 & malos consiliarios habentem, aut malum, bonos  
 verò habentem consiliarios. Satiùs esset malum eli-  
 gere Principem cum bonis consiliarijs, quàm bo-

Plato de  
 Repub.



num cum malis. Gdyby przyszło z tych dwu jedno obierać; albo dobrego Książęcia ze złemi Senatorami, albo złego z dobrymi; wolałbym obrąć złego z dobrymi Senatorami, aniżeli dobrego ze złemi. Miedzy insemi dobrodzieystwy, które Pan Bóg przyobieczał ludowi swojemu; była y to, iż miał im naprawić Rzeczpospolitą, y mówi do niego. Iudices tuos restituum, ut fuerunt prius. Dosyć że na tym? Bynamniey; Ale przydaie, & consiliarios tuos sicut antiquitus; coż z tego? Quia vocaberis Ciuitas iusti, Vrbs fidelis. Przypatrzcieś się Mćm Pánowie, iaką ozdobę Rzeczpospolita bierze z Senatorów mądrych y wważnych; z których ozdobę sprawiedliwości, y wierności bierze. Przeto, ponieważ wśelka Rzeczpospolita za radą zdrową, a prywatami nie uwiedzioną z Senatorów dobrych stoi, y trwa na wieki; Ten Pan sacny a Collega Wmścion, przy tym ostatnim pożegnaniu swoim, prosi aby ią Wmś dobra radą swoją wspierali, y żeby nie upadła oncy brónili; a tak za miłość y ludzkość pokazaną podziękowawszy Wmścióm, odchodzi.

Z Iey Mćią Pánią Kancelerzyną, z miłą  
Małżonką swoją.

Zegnay ciebie Iásnie Wielmożna Mćmwa Pá-  
ni Kancelerzyna; zegnay takomilą Małżonkę swoją,  
ktoraś

ktoraś mu była vmbraculum laborum; medela necessitatum; oblecumentorum inuentrix; cordis intimi amor unicus; gubernatrix domus fidelissima, filij filiarumq; mater optima. Zegna Cię Wielmożna Páni, iako ochłodę prac y boleści swoich, iako lekárstwo času potrzeby, wynáleśiściełkę vlżenia boleści nieznosney. Szukałas Młciwa Páni sposobow rozmaitych; czymbyś mu chorobę y boleści vlżyć mogła; przesadzalas się ná subtelne zmysły, czymbyś go pociešyć y vciešyć mogła; sercá przytomnego iedyną miłość, Domu rządzićielkę naywiernieyszą, Syná y Corek Mátkę nayosobliwszą. Tak ábowiem nieiáki Rzymiánin, zegnał Malzonkę swoię, gdy vmierał. A lubo to odchodząc z tego swiátá, zostáwiłci dobrá nie mále doczešne; šalu iednak sercá tvego, który dla šmierci iego ponošiš, nie wykorzenil. Tym się iednak Młciwa Páni ciešyć maš, być nie inšego nie zostávil, tylko Syná y Corki. Iedná Páni Rzymška, będąc wdowá, przyšlá w náviedčiny z troygciem šiatek do drugiey šasiády; ktora otwierájac škátuly, vkázuiąc iey kleynoty, chválilá się že takowe miała škárby. Ktorey Páni oná mądra odpowiedziałá, pokázuiąc swoie šiatki, y moniąc: Te ša moje kleynoty, te ša moje škárby: ktore mi maš moy zostávil: y bym nie miała nič więcey, tymi się kontentuię. Zostávilci Iásnie Wielmożna Páni,

*Malżonek miły, Káncierz Koronny, dośtátki wielkie; ále by y tych nie było, zostály po nim dźiátki. Umárl THOMASZ ZAMOYSKI. Żyie IAN ZAMOYSKI, ktorego Pánie Boże w dobrym zdrowiu długo szczęśliwie choway, áby w tropy Oycowskié wstępowal: tym się cieś y kontentuy. Zegna tedy Wm. Mścínwa Páni, y ieśli się w czym uprzykrzył, á osobliwie w tak ciężkiey chorobie swoiey długo trwáiącey, y przez mię przeprosza, y prośi, áby mu Wm. odpuszcila, miłości tey Malżeńskiey przecínko iemu nie tráciła, przedsięwzięcie iego, w rozmnożeniu chwały Bożey, y náuk wyzwolonych, żebyś kończyła, y pełniła, uprzeymie prośi,*

*Z Ich Mościami Pány, z Synem, y z  
Corkami.*

*Zegna y Wmciów zacne y miłe Potomstwo swoje, Syná y Corki Ociec miły; y błogosławiąc Wmściów, boiaśn Bożą záleca y mowi. Lubo to Synu, y Corki moie, w młodych leciech was odumieram, w takowych także leciech odumárl mię ociec moy; á iednak Bóg mię aż do śmierci chował y błogosławił. Cameyzes Król Perski, nad wszytko to samo Synowi swemu zálecał; áby Boga miłował. Tak też y Ociec náš, záleca Wmścióm mowiąc. Hoc vnum precipue commendo idq; tanquam pretiosum thesaurum*



rum à Patre donatum, in vestra memoria perpetuò  
recondi cupio. Dei estote Amici, in eundem pij, ni-  
hilq; aggredimini, nisi Diuino Numine implorato.  
To nayo sobliwiey zálecám wam, y iáko skarb drogi  
od Oycá wam dány, áby w pámięci wáŝey wiekui-  
ście był połoŝony, tego sobie prágne. Bogá miłuy-  
cie, y onego chwalcie, żadney rzeczy nie poczynay-  
cie bez rátku niego. Do ciebie się obracam, Wiel-  
moŝny Mćiny Pánie Stároŝto Káluŝki. Ze dwu re-  
czy cieŝył się Philip Krol Macedoński, przed śmier-  
cią ſwoią. Naprzód iŝ wielkie nádania uczynił Ko-  
ściołowi Apollinowemu, zálecáiąc zdrowie ſyná ſwe-  
go Alexandrá, y onego mu w opiekę oddał. Powto-  
re, ŝe go dał ná ćwiczenie Aryŝtotelesowi, y mowi.  
Spero enim fore, vt eductus eruditusq; abs te, ipse  
filius meus dicetur, & tu Pater eius nominaberis.  
Mam náŝcieię, iŝ gdy będzie wyćwiczony od ciebie,  
Synem moim będzie názwány; á ty Oycem iego bę-  
dŝieŝ miánowany. Z tych dwu rzeczy ten Pan zacny,  
á Oćiec Wm̃ vmieniając, cieŝył się. Naprzód ŝe tak  
wiele dobrego Kościołom Boŝym uczynił, polecáiąc  
w opiekę Wm̃ŝciom wŝytkich y obronę: á oŝobliwie  
Wm̃ mego Mćiwego Páná, iuŝ nie Apollinowi: ále  
nieŝkázitelnemu Bogu, Chryŝtuſowi Pánu. Powto-  
re, iŝ Wm̃ ná ćwiczenie oddał, nie iednemu Ariŝto-  
telesowi; ále tak wiele Ariŝtotelesom, tak wielkicy  
y ſławney

20  
De Syná.  
Zálecenin  
Akáde-  
micy.

y sławney Akadémiey wśytkiey; tak iż mogli mówić  
Ociec Wm. młody, Synem moim jesteś szczoney, leż  
Akadémia matką twoją mianowaną będzie. Jeden-  
naście, Młyny Pánie Stárosto Káruski, było Ptolomeuszow, wśyscy byli waleczni, wśyscy byli godni: a ied-  
nak żaden z nich nie był tak sławneyśy, y zacney-  
śy; iako był Soter Ptolomeusz, Osmy Krol Ægyptjski;  
a to dla náuk wyzwolonych, których się był wyćwi-  
czył. Wielki y zacny, świętey y sławney pamięci był  
Dziad Wm. Wielki y zacny były Ociec Wm. Ale nie  
tak byli sławni y zacni z inśych cnot, których siła  
mieli, iako z náuk, których się wyćwicyli. Przeto  
przy tym pożegnaniu, kładąc już ręce błogosławień-  
stwa Ródkielefskiego na głowę Wm. napomina te-  
mi słowy. Cogita fili, Deo servire, templa honora-  
re, cultum Diuinum promouere, Sacerdotes vene-  
rari, ACADEMIAM matrem tuam diligere & protege-  
re, res esse tibi non arbitrarias, sed maximè necessa-  
rias. Tam diu enim Romanorum durauit gloria,  
quāmdiu Deorum suorum cultores, & de templis  
solliciti fuerunt. *Pieczętuy się Synu, abyś Bogu  
służył, Kościoły w wśtliwości miał, chwałę Bo-  
żą rozmnażał, Akademią iako matkę swoję miło-  
łował, y oney bronil; té bowiem rzeczy nie są tobie  
zmyśloné, ale bázopotrzebné. Abowiem, tak dlu-  
go Pánstwo Rzymskie w sławie było, poki Bogów  
[swoich*





woyny przykre y ciężkie odprawowali, prace rozmaite ponosili, iego ciężkie choroby na ręku swoich piasłowali, y náostatek żywoteście swoy ofiarowali; ábyście mu zdrowie dać mogli. Przeto mowiten Pan zacny. Aequissimum est, vt ipsorum mortem acciperem, vt ipsi vitę meę hæredes fierent. By to rzecz možna była, ábym ja ich śmierć moją śmiercią zastąpić mógł; áby oni życia mego dziećmi zostali, z chęcią radbym to uczynił. Zegnate dy Wmćion, y za posługi y vsługi Wmćiom dziękię, oświadcziąc się z tym, iż lubo to ciało iego, między robáctwem będąc leżało, przed Pánem Bogiem iednąk Wmćion nieprzepomni.

Nagrobek ktory sobie dał  
 THOMASZ ZAMOYSKI  
 STERCVS ET VERMIS.

**L**UBO bym chciał skąsować ten Nagrobek, ktorys sobie położył Iásnie Wielmożny Pánie THOMASZ ZAMOYSKI, tego się ważyć nieśmiem. Mądrys Pan y pobożny, zaczął krzywdyć w tym żadney czynić niechcę: ále przy twej pokorze wcale cię zostawię. Bez obrázy iednąk twoicy, poważę się inşy Nagrobek napisać tobie. Ainşegoć nie dam, tyłko ten, ktory Arystoteles napisał na Grobie Platonowi Mistrzowi swemu.

# Nagrobek od Káznodźcie dány.

Hic est ille, quem omnes recti diligere debent.

P R Z T C Z T N A.

**D**ziwna rzecz jest, iż Arystoteles człowiek mądry, Philosoph wielki, wiedząc że Plato był człowiek wielce uczony, y Bożkich tajemnic zasięgał; y nazwany był Plato Diuinus, a iednak nie napisał mu: Hic est ille, Plato Diuinus. Był Philosophem, y Koryphæusem wśtykich Philosophów: a przecię iednak nie napisał mu Hic est ille, Plato doctissimus. Był y Oratorem wysmienitym: tak iż Marcus Tullius o nim napisał te słowa. Si Deus linguâ hominum loqueretur, non aliâ vsus fuisset, quam Platonis. Czemuz tedy nie napisał mu. Hic est ille Plato, Orator eloquentissimus. Macie wiedzieć, że Plato był człowiek tak wielki, y godny, że trudno było wyliczyć wśtykie cnoty jego. Przeto Arystoteles, iednym słowem onę zamknawszy, takowy mu Nagrobek napisał. Toć y mnie o tobie, Iásnie Wielmożny Mciny Pánie THOMASZ ZAMOYSKI, przydźcie mówić. Lubobym ci mógł dać rozmaite Nagrobki, y w nich opisać wysokie cnoty twoje; nie podobna. Przeto

ten

En



*ten ci daie, w którym się wszystkie zamykają.*

*Hic est ille, quem omnes recti diligere debent.*

*Tenci to jest, ktorego wszyscy dobrzy miłowac  
powinni.*

*A zátym przyklęknąwszy ná kolána wasze,  
nabożnym sercem mówcie. Requiem æternam*

*dona ei Domine, & lux perpetua luceat ei,*

*Odpocznienie wieczné day mu Pánie,*

*y światłość wiekuista, niechay*

*mu świeci ná wieki,*

*A M E N.*



W Z A M O S C I V,

W Drukarniey Akademiey Zamoyiskiey  
Drukował Iędrzey Iastrzebski, Roku Pań-  
skiego, M. DC. XXX VIII.





